Supplementary Material

*Examples of possible changes during sentence repetition*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Unit | Sample | Possible Changes During Sentence Repetition | | |
|  |  | Location | Example*a* | Description |
| Active sentence | *huDugi aa magu-vige baTTe haak-id-aLu*  *girl* nom.sg. *that* dem. *child* dat.sg. *dress put* pst.3f.sg.  ‘The girl dressed that child.’ (Lit. ‘the girl put the dress to the child’) | Shortened utterance | *baTTe haak-id-aLu* | Object and recipient dropped, but syntactically complete |
| Agent-recipient  Moving object around | ***magu aa huDugi -ge*** *baTTe haak-id-aLu*  ***aa magu-vige*** *huDugi baTTe haak-id-aLu* | Word order change, significant change in core event meaning  Event semantics intact but object moved to front of sentence |
| Moving verb around | *huDugi aa magu-vige* ***haak-id-aLu******baTTe*** | Event semantics intact but word order changed |
| Passive sentence | *amma-ninda aa maga-nige uppiTTu maaD-is-al-aay-it-u*  *mother* abl.sg. *that* dem. *son* dat.sg. *uppittu* *make*-cause-inf. pass aux ‘happen’- pst-3n.sg.  (*uppittu*: a savoury)  ‘Uppittu was got made by the mother for that son.’  (Lit. ‘it happened to cause to make uppittu for the son by the mother’.) | Shortened utterance | *aa maga-nige uppiTTu maaD-is-al-aay-it-u* | Object and recipient dropped, but syntactically complete. |
| Agent-recipient  Moving object around | ***aa maga- ninda amma- nige*** *uppiTTu maaD-is-al-aay-it-u*  ***aa maga-nige*** *amma-ninda uppiTTu maaD-is-al-aay-it-u* | Change in event semantics and word order  Event semantics intact but object moved to front of sentence |
| Moving verb around | *amma-ninda uppiTTu* ***maaD-is-al-aay-it-u aa maga-nige*** | Event semantics intact but word order changed |
| Noun with dative marker | *akkanige* (to the sister) *akka* (root) *-nige* (dat. sg.) | Root | ***huDugi****-nige* | Noun ‘sister’ changed to ‘girl’ |
| Inflection | *akkan-****inda*** | Inflection ‘to’ changed to ‘from’ |
| Boundary | *akka-****v****ige* | Boundary /n/ changed to /v/ |
| Verb with tense and person-number-gender markers | *haakidaLu* (to put on) *haaku* (root) *-id-aLu* (tense - IIIp.sing.fem). | Root | ***tagonband****-idaLu* | Verb ‘put on’ changed to ‘bring’ |
| Inflection | *haak-ida****nu*** | Gender inflection changed to mas. |
| Boundary | *haak -* ***i~~da~~****Lu* | Boundary truncated |

*a*Error segments are in bold.